



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2015: The Year of Caring
Bear Other's Burdens, Walk With Christ

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Nov. 15, 2015

#3346

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Transformed: Facing Giants in Life & Work
1 Samuel 17:1-52

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
教育牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

11/15 (SUN)	CE Class: OT Survey @ Room 204A	11:30 - 12:20
11/15 (SUN)	CE Class: Spiritual Warfare @ Room 204B	11:30 - 12:20
11/15 (SUN)	CE Class: Foundation @ Room 205	11:30 - 12:20
11/20 (FRI)	Weekly Gatherings: JHM, HSM, CM, YAM	20:00 - 22:00
11/22 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 - 12:00
11/25 (WED)	OCC Serving Opportunity	10:00 - 14:00
11/25 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:00 - 21:30
12/27-29	OCEM Winter Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Transformed] Today is the last message in the series "Transformed." We have covered seven key areas in our lives that need to be healthy: spiritual, physical, mental, emotional, relational, financial, and vocational. Be sure to review your notes and continue to make goals to stay healthy in all areas.

[Thanksgiving] Thanksgiving is just around the corner. Be sure to join us next Sunday for a joint worship service in the main sanctuary at 10am. On Wednesday 11/25 at 6pm there will be a potluck style dinner celebration in the social hall, followed by a special program in the sanctuary at 7:30pm. Mark your calendar and invite your family and friends as we count the blessings from God as a church family.

[OCC] It's November and it's time to fill some shoeboxes! This year we will partner with Samaritan's Purse in two ways. One is the traditional way where you fill a shoebox full of supplies and toys for a child. Information table will be set up during lunch in the social hall lobby area both today (11/15) and next Sundays (11/22) where you can pick up empty boxes and to drop off completed boxes. Our goal this year is to make 80 boxes!

Second way to participate is by helping out at the OCC processing center, we currently have three potential time slots (11/25 Wed 10am-2pm, 11/30 Mon 6-10pm, 12/2 Wed 6-10pm). We will pick two out of three slots to go as a group. Please help us to narrow down the dates by signing up with your preferred date(s). Sign-up sheet will be passed around at the refreshment area after the service. Minimum age to volunteer at the processing center is 13. Both adults and students are welcome to join. For more information or if have questions, please talk to Candy.

[Winter Retreat] Are you ready for WR15? This year's winter retreat will be an OCEM only retreat. We will leave church as a group after Sunday service on 12/27 and will return on Tuesday afternoon 12/29. Minimum age to attend is 6th grade. It will be \$170 per person + \$20 for bus. If you are interested, please sign up with Andrea this week to secure a spot. Spaces are limited, first come first serve.



柑縣台福基督教會

11月15日 2015年

台福總會主題: 『關懷年』 [同享同擔、與主同行]

柑縣教會主題: [互相關懷, 領人歸主]

榮譽牧師: 周淑慧

#3346

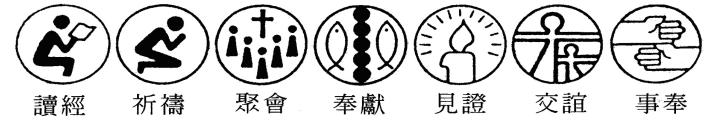
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	周彥文長老	胡玉章弟兄
詩歌	敬拜讚美團	# 318.12 (吳顯明)
禱告	牧師	司會
讀經	傳道書 9:7-9	傳道書 9:7-9
獻詩	我們能獻什麼	莊澤豐牧師
證道	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
	《喜樂人生秘訣》	《喜樂人生秘訣》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#161	新聖詩#232
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

【2015 年成人主日學 / Adult Sunday School】

13 詩篇與人生	台:安寶傑	10:15am - 11:10am	Room 208A
聖經系列 創 74	華 潘雪卿	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理	華:林桂賢	11:35am - 12:25pm	Room 201
14 詩篇與人生	華:郭榮華	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	136	41	48	14
主日學 Sunday School	86	8	37	14
全部禮拜 Total	239			
上週奉獻 Last Week Offering	\$9,225.00	\$470.00	\$2,265.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$100.00			\$690.00
上週奉獻共計 Total	\$12,750.00	該月累計 Monthly Total	25,330.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$58,703.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週
	華語崇拜	台語崇拜	台華英聯合崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐
司會	周彥文	胡玉章	呂茂財
晨禱會			
敬拜團	洪文鸞/Lily		張秋貴/許惲俐
殿樂	張妙華/許惲俐	龔靜玲	張妙華/許惲俐
招待	蔡美娜/黃小燕	何米枝	吳震彥/楊喻潔
值星 On Duty	本週：吳天聰		下週：Reagan Wu
午餐 Lunch	詩班		High School & 雅歌
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Tse Feng Chuang
English Presider	Joel Chou		Pr. Will Chen

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
青松團契	孫瑞利	第三週六	10:00
健身舞蹈班	吳碧雪	每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 下主日 11/22 感恩節台華英 10 時聯合崇拜；11：30 主日學教育時間，將播出“暗室之后”蔡蘇娟的見證《踏光而行》劇情紀錄片。
3. 有一進口大米的基督徒公司在感恩節期間捐獻“泰國香米”給教會，今天每家庭可領取一包(2kg)，剩餘的將作為教會煮午餐及幫助有需要的家庭，詳洽格精長老。
4. 11/25 週三晚上是感恩節特別晚會，6PM 豐盛 Potluck 聚餐；當晚並邀請名歌手施孝榮福音詩歌見證，請兄姊把握機會，可使用電話及電子郵件廣邀慕道親友參加。
5. 兒童部 11/8-22 發起捐贈愛心鞋盒，教育館設攤收集〔可自己預備愛心鞋盒或奉獻，支票抬頭 EFCOC 註明鞋盒活動〕請踴躍參與。
6. 感謝兄姊為監獄宣道代禱，看見聖靈奇妙作為，11/29 主日台華聯合監宣見證，求主繼續引領宣道路，一切榮耀歸神
7. 正常基督徒～每日靈修/參加崇拜/小組/團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/什一奉獻，必蒙神賜福。
8. 下週 11/22 牧師證道：《凡事謝恩》〔帖前 5:15-18〕。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：11/18 胡玉章老師分享『箴言第九章』。
2. 華青團契：11/20 特別活動。
3. 雅歌團契：11/20 『撒母耳記上第 31 章』。

【關懷/代禱】

1. 林勝發/趙修清/王月英/邱媽/吳仁愛/儷禎/美基/Roy 健康。
2. 地球暖化/加州缺水/經濟危機/世界和平〔IS 恐怖攻擊/中東難民潮〕美國&台灣大選/同性婚案/教會復興/親友信主。
3. 請兄姊主動關懷久未來禮拜或軟弱肢體，邀請新人聚會。如需車輛接送或能參與服事者，請洽關懷組。

【宣道】

1. 總會呼召勇士～台福 2020 植堂目標：a.每天禱告兩分鐘〔建造教會兩百間〕；每年歸主一領一〔聚會門徒達兩萬〕c.每月奉獻 20 元〔植堂基金一千萬〕。
2. 支援台福：教會-新竹香山/台南伯特利；機構-神學院/普世豐盛/監獄福音/海外宣教士 3 位。

【特會報導】

1. 橙縣角聲 11/21 週六在爾灣 Lakeview 老人中心舉辦社區健康講座『腸胃癌面面觀』由腸胃專科醫師陳一泓講解華人

腸胃癌現況、症狀、診斷方法、治療新發展,以及飲食習慣與食品安全，講座免費開放參加。

2. 台福聯合慶聖誕 12/5 週六 10 時在洛福，本會參與表演。
3. 『洛杉磯環城禱告』12/6 下午 2 時 Bus，請洽莊牧師。
4. 『愛能改變一切』洛城華人聖誕晚會 12/9.20 在 Pasadena，歡迎參加，請參公告欄。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 兒童中文～9/13 下午 1:30 開學；長笛班～〔\$100/4 週〕進階班-週日 1PM；初學班-週日 2:15，洽榮華兄。
2. Apple iPad 101 班，10/25～12/13；週三班 10/28～12/16，下午 1:30，共 8 堂，每堂 1.5 小時。學費：每人 US\$40 元，並記得攜帶自己的 iPad。
3. 健身舞～每週日 1:15 恩典館，歡迎參加，洽吳碧雪。

【建堂代禱】

1. 為兒童園區/圖書室/主堂影音燈光工程整建順利代禱。
2. 本會『經常費/建堂/宣道/愛心基金』願神豐盛供應。支票 EFCOC 請註明用途，洽炳奇長老。

【小組查經】～信靠耶和華便不懼怕～

- 一、讚美/禱告/讀經：詩篇 27：1-14
- 二、查經：1.不懼怕的信心宣告 v.1-6
2.不懼怕的信心禱告 v.7-12
3.不懼怕的信心等候 v.13.14
- 三、分享：1.這世代有那些事讓我們感到懼怕？
2.懼怕的事臨到我們都會怎樣反應？
3.如何效法大衛有信心的勝過恐懼？
- 四、代禱：為教會及肢體的軟弱需要彼此代禱。

【要理問答】

問 14：罪是什麼？

答：凡不遵守或違背神的律法的，都是罪。

略解：這裡教訓我們，有兩種罪。第一是不行神的吩咐；

第二是作神禁止的事。我們的始祖犯的是第二種罪。

「凡犯罪的，就是違背律法；違背律法就是罪」〈約壹 3:4〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
結 40-41	結 42-43	結 44-45	結 46-48	但 1-2	但 3-4	但 5-6